



LASER PEN

LASERPENNA

LASERPENN

WSKAŹNIK LASEROWY

LASERSTIFT

LASERKYNÄ

STYLO LASER

LASERPEN



EN OPERATING INSTRUCTIONS

▲ Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference. (Translation of the original instructions)

SV BRUKSANVISNING

▲ Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning. Spara den för framtida bruk. (Original bruksanvisning)

NO BRUKSANVISNING

▲ Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på den for fremtidig bruk. (Oversettelse av original bruksanvisning)

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

▲ Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość. (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

▲ Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen! Für die zukünftige Verwendung aufbewahren. (Bedienungsanleitung im Original)

FI KÄYTTÖOHJEESTA

▲ Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä! Säilytä se myöhempäkäyttöä varten. (Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta)

FR MODE D'EMPLOI

▲ Important ! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le. (Traduction des instructions originales)

NL GEBRUIKSAANWIJZING

▲ Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. (Vertaling van de originele instructies)

Värna om miljön!

Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

Verne om miljøet!

Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende lover og regler.

Dbaj o środowisko!

Zużyty produkt należy poddać recyklingowi zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Care for the environment!

Recycle discarded product in accordance with local regulations.

Schützen Sie die Umwelt!

Das entsorgte Produkt muss gemäß den geltenden Bestimmungen recycelt werden.

Suojele ympäristöä!

Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

Pensez à l'environnement

Les appareils hors d'usage doivent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur.

Bescherm het milieu!

Afgedankte producten moeten worden gerecycleerd volgens de van toepassing zijnde regelgeving.



Rätten till ändringar förbehålles. För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.com

Med forbehold om endringer. Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.com

Z zastrzeżeniem prawa do zmian. Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.com

Jula reserves the right to make changes. For latest version of operating instructions, see www.jula.com

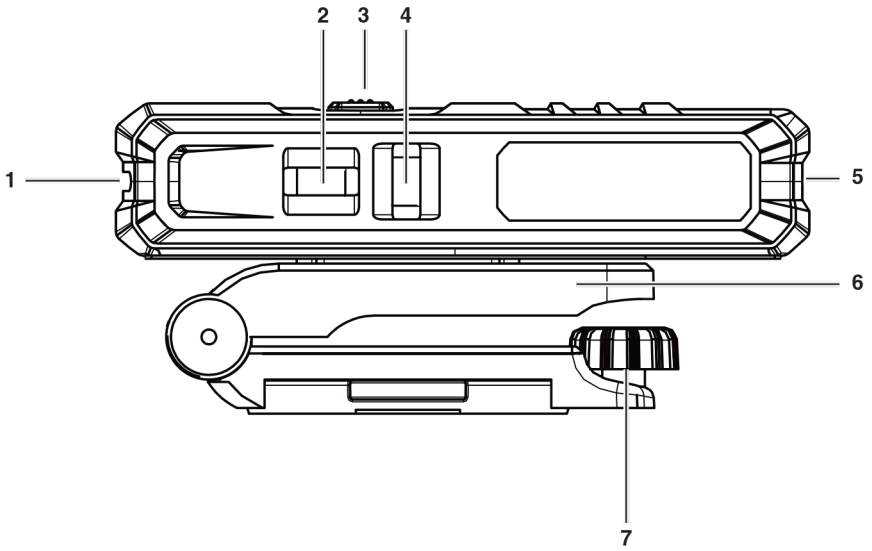
Änderungen vorbehalten. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Pidätämme oikeuden muutoksiin. Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: www.jula.com

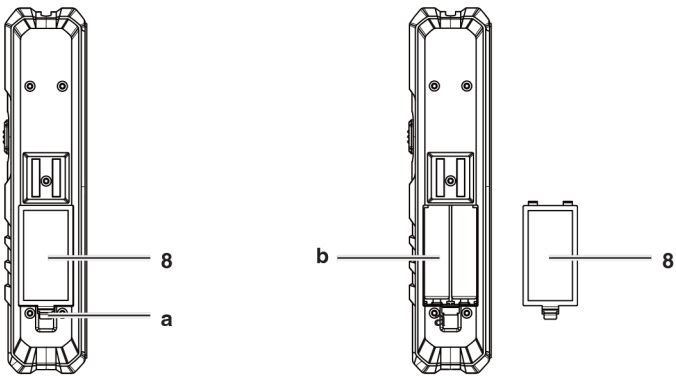
Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications. Vous trouverez la dernière version des consignes d'utilisation sur www.jula.com

Wijzigingen voorbehouden. Voor de recentste editie van de gebruikershandleiding, zie www.jula.com

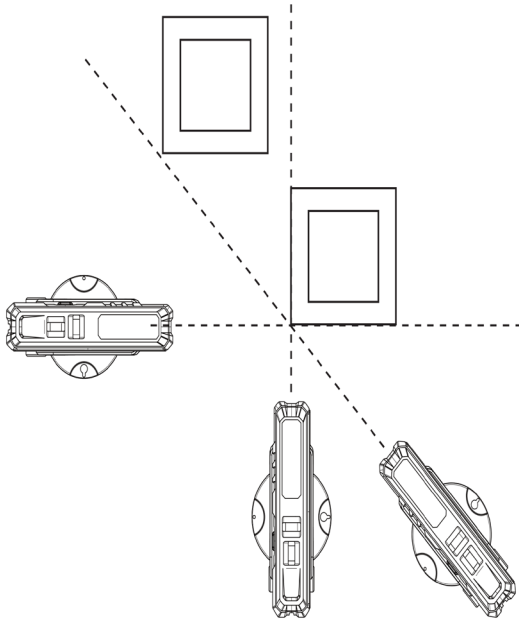
1



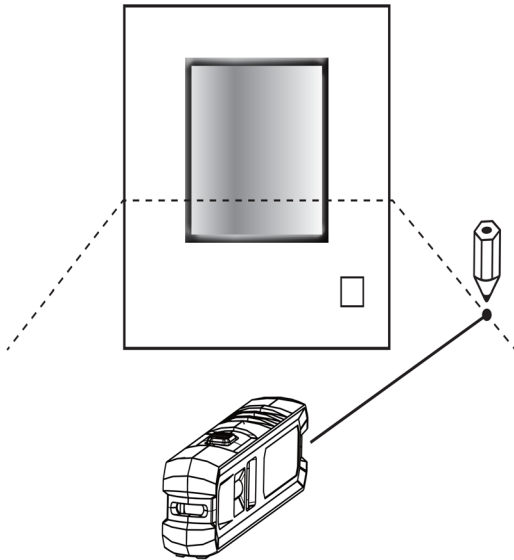
2



3



4



SÄKERHETSANVISNINGAR

VIKTIGT!

Följ alltid dessa anvisningar. Annan användning kan medföra skadlig exponering för laserstrålning.


- Titta aldrig rakt mot laserstrålen.
- Rikta aldrig laserstrålen mot reflekterande ytor, människor eller djur. Även laserstrålar med låg effekt kan skada ögonen.
- Öppna aldrig lasermodulen.
- Ändra aldrig produkten på något sätt, till exempel för att öka laserstrålens effekt.
- Tillverkaren påtar sig inget ansvar för eventuella personskador och/eller egendomsskador som orsakas av att dessa säkerhetsanvisningar inte följs.

SÄKERHETSANVISNINGAR RÖRANDE BATTERIER

- Om batteri sätts i en elektrisk produkt när strömbrytaren är tillslagen finns risk för personskada och/eller egendomsskada.
- Felaktig användning av produkten kan medföra batteriläckage. Undvik kontakt med batterivätska. Om du kommer i kontakt med batterivätska, spola omedelbart med stora mängder vatten. Om du får batterivätska i ögonen, spola ögonen med rent vatten i minst 10 minuter och uppsök därefter omedelbart läkare.
- Batterivätska kan orsaka hudirritation och/eller frätskada.
- Utsätt inte batterier för värme, direkt solljus, eld eller liknande.
- Försök aldrig ladda batterier som inte är avsedda för återuppladdning – risk för explosion.
- Förvara batterier oåtkomligt för barn och husdjur. Kortslut aldrig batterier och försök aldrig öppna eller ta isär batterier.
- Kontakta omedelbart läkare om någon svält ett batteri.

- Om så behövs, rengör batteripolerna och plintarna i produkten innan batterierna sätts i.
- Sätt i batterierna med rätt polaritet.
- Ta omedelbart ut urladdade batterier ur produkten, annars finns risk för batteriläckage.
- Byt alla batterier på samma gång.
- Använd endast batterier av rekommenderad typ – blanda inte olika batterityper eller nya och gamla batterier.
- Kontrollera att produkten är avstängd innan den läggs undan efter användning.
- Ta ut batterierna om produkten inte ska användas på en längre tid.

SYMBOLER

| | |
|---|--|
|  | Läs bruksanvisningen. |
|  | Titta inte in i strålen med eller utan förstörande optik. |
|  | Laserstråle. Titta inte in i strålen. Laserklass 2. PO: ≤1 mW λ: 635-650 nm EN 60825-1 |
|  | Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar. |
|  | Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser. |

TEKNISKA DATA

| | |
|----------------------|---------------------|
| Strömförsörjning | 2x 1,5 V AAA (LR03) |
| Noggrannhet | ± 0,5 mm/m |
| Räckvidd, linjelaser | 5 m |
| Räckvidd punktlaser | 20 m |
| Våglängd, laser | 635 – 650 nm |

BESKRIVNING

Kompakt laserpenna som genererar såväl laserpunkt (20 m räckvidd) som laserlinje (5 m räckvidd). Utrustad med horisontell samt vertikal libell och magneter. Väggfäste ingår. Drivs av två AAA-batterier (säljs separat).

1. *Laserstrålutgång, linje*
2. *Horisontalvattenpass*
3. *Strömbrytare*
4. *Vertikalvattenpass*
5. *Laserstrålutgång, punkt*
6. *Väggfäste*
7. *Vinkeljusteringsvred (väggfäste)*
8. *Batterilock*

BILD 1-2

HANDHAVANDE

UPPACKNING OCH KONTROLL

Packa försiktigt upp produkten och kontrollera att alla delar finns. Försök inte montera eller använda produkten om delar saknas eller är skadade. Kontakta återförsäljaren.

- Öppna förpackningen och packa försiktigt upp produkten.
- Ta bort allt förpackningsmaterial och eventuella transportskydd.
- Kontrollera att alla delar finns.
- Kontrollera att produkt och tillbehör är fria från skador.
- Spara gärna förpackningsmaterialet för framtida behov.

VARNING!

Låt inte barn leka med förpackningsmaterialet eller produkten. Låt inte barn leka med plastpåsar, folie eller smådelar. Kvävningrisk!

FÖRBEREDELSE

Insättning/byte av batterier

1. Stäng av produkten med strömbrytaren (3).
2. Öppna batterilocket (8) genom att trycka låsfliken (a) mot magneten.
3. Sätt i batterierna (b) med rätt polaritet.
4. Stäng batterilocket (8) och kontrollera att låsfliken snäpper i lås korrekt.

BILD 2

Väggfäste

Det medföljande väggfästet (6) kan monteras på väggen med en skruv eller en spik, eller monteras på stativ med 1/4-tumsgången på undersidan. Följ anvisningarna nedan för att fästa laserenheten på väggfästet.

- Fäst laserenheten på väggfästets metallplatta (6) med magneterna på undersidan eller baksidan.
- Ställ in önskad projektionshöjd med vinkeljusteringsvredet (7).

Demontera i omvänd ordning.

ANVÄNDNING

Start och avstängning

Skjut strömbrytaren (3) mot den laserstrålutgång som ska användas (1 eller 5). Med laserenheten vänd som i bild 1 ska strömbrytaren skjutas åt vänster om linjelasern ska användas, åt höger om punktlasern ska användas. Skjut strömbrytaren tillbaka till mittläget för att stänga av.

Vattenpass

Ställ in laserenheten i horisontal- och vertikalplanet med hjälp av vattenpassen (2 och 4).

Linjelaser

Använd väggfästet för att fästa laserenheten på en vägg eller liknande, med baksidan vänd mot väggen och tänd linjelasern (1) för att projicera en linje längs väggen.

BILD 3

Punktlaser

Med punktlasern (5) kan riktpunkter på konstant nivå projiceras på väggen.

BILD 4

SIKKERHETSANVISNINGER

VIKTIG!

Følg alltid disse anvisningene. Annen bruk kan medføre skadelig eksponering for laserstråling.



- Se aldri rett inn i laserstrålen.
- Rett aldri laserstrålen mot mennesker, dyr eller reflekterende flater. Selv en laserstråle med lav effekt kan skade øynene.
- Åpne aldri lasermodulen.
- Ikke foreta noen endringer på produktet, for eksempel for å øke laserstrålens effekt.
- Produsenten påtar seg ikke ansvar for eventuelle personskader og/eller materielle skader som oppstår som følge av at disse sikkerhetsanvisningene ikke følges.

SIKKERHETSANVISNINGER FOR BATTERIER

- Hvis et batteri settes i et elektrisk produkt mens strømbryteren er påslått, er det fare for personskade og/eller materielle skader.
- Feil bruk av produktet kan forårsake batterilekkasje. Unngå kontakt med batterivæske. Hvis du kommer i kontakt med batterivæske, skyll umiddelbart med store mengder vann. Hvis du får batterivæske i øynene, skyll øynene med rent vann i minst ti minutter og oppsøk deretter lege umiddelbart.
- Batterivæske kan forårsake hudirritasjon og/eller etseskader.
- Batteriet må ikke utsettes for varme, direkte sollys, ild eller lignende.
- Forsøk aldri å lade batterier som ikke er beregnet for lading – fare for eksplosjon.
- Oppbevar batterier utilgjengelig for barn og husdyr. Kortslett aldri batterier, og forsøk aldri å åpne batterier eller ta dem fra hverandre.
- Kontakt umiddelbart lege hvis noen svelger et batteri.

- Ved behov rengjør du batteripolene og plintene i produktet før du setter inn batteriene.
- Sett inn batteriene med riktig polaritet.
- Ta umiddelbart utladde batterier ut av produktet, ellers er det fare for batterilekkasje.
- Skift alle batteriene samtidig.
- Bruk bare batterier av anbefalt type – ikke bland ulike batterityper eller nye og gamle batterier.
- Kontroller at produktet er slått av før det legges vekk etter bruk.
- Ta ut batteriet hvis produktet ikke skal brukes over lengre tid.

SYMBOLER

| | |
|---|---|
|  | Les bruksanvisningen. |
|  | Ikke se rett inn i strålen med eller uten forstørrende optikk. |
|  | Laserstråle. Ikke se inn i strålen. Laserklasse 2. PO: ≤1 mW λ: 635–650 nm EN 60825-1 |
|  | Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter. |
|  | Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende forskrifter. |

TEKNISKE DATA

| | |
|-------------------------|---------------------|
| Strømforsyning | 2x 1,5 V AAA (LR03) |
| Nøyaktighet | ± 0,5 mm/m |
| Rekkevidde, linjelaser | 5 m |
| Rekkevidde, punkt laser | 20 m |
| Bølgelengde, laser | 635 – 650 nm |

BESKRIVELSE

Kompakt laserpenn som genererer både laserpunkt (20 m rekkevidde) og laserlinje (5 m rekkevidde). Utstyrt med horisontal og vertikal libelle og magnet. Veggfeste inkludert. Drives med to AAA-batterier (selges separat).

1. *Laserstråleutgang, linje*
2. *Horisontalvaterpass*
3. *Strømbryter*
4. *Vertikalvaterpass*
5. *Laserstråleutgang, punkt*
6. *Veggfeste*
7. *Vinkeljusteringsbryter (veggfeste)*
8. *Batterideksel*

BILDE 1-2

BRUK

OPPAKKING OG KONTROLL

Pakk forsiktig ut alle delene av produktet og kontroller at alle delene er der. Ikke forsøk å montere eller bruke produktet hvis noen deler mangler eller er skadet. Kontakt forhandleren.

- Åpne emballasjen og pakk forsiktig ut produktet.
- Fjern all emballasje og eventuelle transportbeskyttelser.
- Kontroller at alle delene er med.
- Kontroller at produktet og tilbehør ikke er skadet.
- Ta gjerne vare på emballasjen for fremtidig bruk.

ADVARSEL!

Ikke la barn leke med emballasjen eller produktet. Ikke la barn leke med plastposer, folie eller små deler. Kvelningsfare!

FORBEREDELSE

Sette inn/bytte batterier

1. Slå av produktet med strømbryteren (3).
2. Åpne batterilokket (8) ved å trykke låsebryteren (a) mot magneten.
3. Sett inn batteriene med riktig polaritet.
4. Lukk batterilokket (8) og kontroller at låsefliken går riktig i lås.

BILDE 2

Veggfeste

Det inkluderte veggfestet (6) kan monteres på veggen med en skrue eller en spiker, eller monteres på stativ med 1/4-tommersgjengen på undersiden. Følg anvisningene nedenfor for å feste laserenheten på veggfestet.

- Fest laserenheten på veggfestets metallplate (6) med magnetene på undersiden eller baksiden.
- Still inn ønsket projeksjonshøyde med vinkeljusteringsbryteren (7).

Demonter i omvendt rekkefølge.

BRUK

Start og avstenging

Skyv strømbryteren (3) mot den laserstråleutgangen som skal brukes (1 eller 5). Med laserenheten vendt som på bilde 1 skal strømbryteren skyves mot venstre dersom linjelaseren skal brukes, og mot høyre hvis punkt laseren skal brukes. Skyv strømbryteren tilbake til midtposisjonen for å slå av.

Vaterpass

Still inn laserenheten i horisontal og vertikal akse ved hjelp av vaterpasset (2 og 4).

Linjelaser

Bruk veggfestet for å feste laserenheten på en vegg eller lignende, med baksiden vendt mot vegg, og tenn linjelaseren (1) for å projisere en linje langs vegg.

BILDE 3

Punktlaser

Med punktlaseren (5) kan tegnepunkter på konstant nivå projiseres på vegg.

BILDE 4

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNE!

Postępuj zgodnie z niniejszymi wskazówkami. Inne zastosowanie może spowodować szkodliwe narażenie na promieniowanie laserowe.





- Nigdy nie spoglądaj prosto w wiązkę lasera.
- Nigdy nie kieruj wiązką lasera w stronę powierzchni odblawkowych, ludzi lub zwierząt. Wiązki laserowe o niskiej mocy mogą również spowodować uszkodzenia wzroku.
- Nigdy nie otwieraj modułu lasera.
- Nigdy nie modyfikuj produktu, np. w celu zwiększenia mocy promieniowania lasera.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne obrażenia ciała i/lub szkody materialne powstałe na skutek nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE AKUMULATORÓW

- Przy wkładaniu akumulatora do produktu, którego przełącznik jest włączony, zachodzi ryzyko obrażeń ciała i/lub szkód materialnych.
- Błędne używanie produktu może spowodować wyciek z akumulatora. Unikaj kontaktu z płynem z akumulatora. W przypadku kontaktu z płynem z akumulatora natychmiast przemyj narażone miejsce dużą ilością wody. Jeżeli płyn z akumulatora dostanie się do oczu, przemywaj je czystą wodą przez co najmniej 10 minut i niezwłocznie skontaktuj się z lekarzem.
- Płyn z akumulatora może powodować podrażnienie skóry i/lub oparzenia.
- Nie narażaj akumulatorów na działanie ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, płomieni itp.
- Nigdy nie próbuj ładować akumulatorów, które nie są do tego przeznaczone – ryzyko wybuchu.

- Przechowuj akumulatory w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie doprowadzaj do spięcia akumulatorów i nie próbuj nigdy otwierać ani rozbiierać akumulatora na części.
- W przypadku poknięcia baterii natychmiast skontaktuj się z lekarzem.
- W razie potrzeby przed włożeniem nowych akumulatorów wyczyść ich bieguny i styki.
- Włóż akumulatory, pamiętając o zachowaniu biegunowości.
- Natychmiast wyjmij wyczerpane akumulatory z produktu. W przeciwnym razie zachodzi ryzyko wycieku.
- Wymieniaj wszystkie baterie jednocześnie.
- Używaj wyłącznie baterii zalecanego typu. Nie łącz różnych rodzajów ani starych i nowych baterii.
- Przed odłożeniem produktu sprawdź, czy urządzenie jest wyłączone.
- Wyjmij baterie, jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas.

SYMBOLE

| | |
|---|--|
|  | Przeczytaj instrukcję obsługi. |
|  | Nie patrz w wiązkę lasera bezpośrednio lub przez szkła powiększające. |
|  | Wiązka laserowa. Nie patrz w wiązkę lasera. Klasa lasera 2. PO: ≤ 1 mW λ : 635–650 nm EN 60825-1 |
|  | Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami. |
|  | Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami. |

DANE TECHNICZNE

| | |
|--------------------------|----------------------|
| Zasilanie | 2 x 1,5 V AAA (LR03) |
| Dokładność | ± 0,5 mm/m |
| Zasięg lasera liniowego | 5 m |
| Zasięg lasera punktowego | 20 m |
| Długość fali lasera | 635–650 nm |

OPIS

Niewielki wskaźnik laserowy, który wyznacza punkt laserowy (zasięg 20 m) oraz linie laserowe (zasięg 5 m). Wyposażony w poziomą i pionową libellę oraz magnesy. W zestawie uchwyt ścienny. Produkt jest zasilany dwiema bateriami AAA (do kupienia osobno).

1. *Wyjście promieniowania lasera liniowego*
2. *Poziomica pozioma*
3. *Przetłącznik*
4. *Poziomica pionowa*
5. *Wyjście promieniowania lasera punktowego*
6. *Uchwyt ścienny*
7. *Pokrętło regulacji kąta (montaż na ścianie)*
8. *Pokrywka komory akumulatorów*

RYS. 1-2

OBSŁUGA

ROZPAKOWYWANIE I KONTROLA

Ostrożnie rozpakuj produkt i sprawdź, czy niczego nie brakuje. Nie próbuj montować ani używać produktu, jeśli zauważysz brak lub uszkodzenie jakiegokolwiek części. Skontaktuj się z dystrybutorem.

- Otwórz opakowanie i ostrożnie wyjmij produkt.
- Usuń całe opakowanie i ewentualne zabezpieczenia transportowe.

- Sprawdź, czy nie brakuje żadnych części.
- Sprawdź, czy produkt i wszystkie akcesoria są nieuszkodzone.
- Zaleca się zachowanie opakowania na przyszłość.

OSTRZEŻENIE!

Nie pozwalaj dzieciom bawić się elementami opakowania ani produktem. Nie pozwalaj dzieciom bawić się torebkami plastikowymi, folią ani małymi częściami. Ryzyko uduszenia!

PRZYGOTOWANIA

Wkładanie/wymiana akumulatorów

1. Wyłącz produkt za pomocą przetłącznika (3).
2. Otwórz pokrywę akumulatorów (8), dociskając zaczepy blokujące (a) do magnesu.
3. Włóż akumulatory (b), pamiętając o zachowaniu biegunowości.
4. Zamknij pokrywę akumulatorów (8) i sprawdź, czy zaczepy blokujące zaskoczyły.

RYS. 2

Uchwyt ścienny

Dołączony uchwyt ścienny (6) można zamontować na ścianie, używając śruby lub gwóźdźnia, albo na statywie z gwintem 1/4 cala od spodu. Zastosuj się do poniższej instrukcji, aby zamocować laser do uchwyty ściennego.

- Zamocuj laser do metalowej płytki uchwyty ściennego (6), używając do tego dolnych lub tylnych magnesów lasera.
- Ustaw wybraną wysokość projekcji pokrętłem regulacji kąta (7).

Demontuj w odwrotnej kolejności.

SPOSÓB UŻYCIA

Uruchamianie i wyłączenie

Za pomocą przełącznika (3) wybierz wyjście lasera, którego chcesz użyć (od 1 do 5).

Przy ustawieniu lasera jak na ilustracji 1, przesun przełącznik w lewo, aby użyć lasera liniowego, lub w prawo, aby użyć lasera punktowego. Przesun przełącznik do pozycji środkowej, aby wyłączyć urządzenie.

Poziomica

Ustaw laser w płaszczyźnie poziomej lub pionowej, używając poziomic (2 i 4).

Laser liniowy

Użyj uchwytu ściennego lub podobnego przedmiotu, aby przymocować laser do ściany. Umieść laser tyłem do ściany i włącz laser liniowy (1), aby wyświetlić linię wzdłuż ściany.

RYS. 3

Laser punktowy

Laser punktowy (5) daje możliwość wyświetlenia punktów w stałych miejscach na ścianie.

RYS. 4

SAFETY INSTRUCTIONS

IMPORTANT:

Always follow these instructions. Failure to do so can result in dangerous exposure to laser radiation.






- Never look directly at the laser beam.
- Never point the laser beam at reflective surfaces, people or animals. Even low power laser beams can injure the eyes.
- Never open the laser module.
- Never modify the product in any way, for example to increase the power of the laser beam.
- The manufacturer cannot accept liability for any personal injury and/or material damage resulting from failure to follow these safety instructions.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERIES

- If a battery is inserted in an electrical product when the power switch is switched on there is a risk of personal injury and/or material damage.
- Incorrect use of the product can result in battery leakage. Avoid contact with battery fluid. On contact with battery fluid, rinse immediately with plenty of fresh water. If you get battery fluid in your eyes, rinse your eyes with clean water for at least 10 minutes and then seek medical attention immediately.
- Battery fluid can cause skin irritation and/or burns.
- Do not expose batteries to heat, direct sunlight, naked flames, etc.
- Never attempt to charge batteries that are not rechargeable – risk of explosion.
- Store batteries out of the reach of children and pets. Never short-circuit batteries, or attempt to open or dismantle batteries.
- Seek medical attention immediately if anyone has swallowed a battery.

- If necessary, clean the battery terminals and product terminals before inserting new batteries.
- Insert the batteries with the correct polarity.
- Remove discharged batteries from the product at once, otherwise there is a risk of battery leakage.
- Replace all the batteries at the same time.
- Only use batteries of the recommended type – do not mix different types of batteries, or new and old batteries.
- Check that the product is switched off before putting it away after use.
- Remove the batteries if the product is not going to be used for some time.

SYMBOLS

| | |
|---|---|
|  | Read the instructions. |
|  | Do not look into the beam, with or without magnification. |
|  | Laser beam. Do not look into the beam. Laser class 2. PO: ≤1 mW λ: 635-650 nm EN 60825-1 |
|  | Approved in accordance with the relevant directives. |
|  | Recycle discarded product in accordance with local regulations. |

TECHNICAL DATA

| | |
|--------------------|---------------------|
| Power supply | 2x 1.5 V AAA (LR03) |
| Precision | ± 0.5 mm/m |
| Range, line laser | 5 m |
| Range, point laser | 20 m |
| Wavelength, laser | 635 – 650 nm |

DESCRIPTION

Compact laser pen that generates a laser point (20 m range) and laser line (5 m range). With horizontal and vertical spirit bubbles and magnets. Wall bracket included. Runs on two AAA batteries (sold separately).

1. *Laser beam outlet, line*
2. *Horizontal spirit level*
3. *Power switch*
4. *Vertical spirit level*
5. *Laser beam outlet, point*
6. *Wall bracket*
7. *Angle adjuster knob (wall bracket)*
8. *Battery cover*

FIG. 1-2

USE

UNPACKING AND INSPECTION

Carefully unpack the product and check that all the parts are included. Do not attempt to assemble or use the product if any parts are missing or damaged. Contact the retailer.

- Open the package and carefully unpack the product.
- Remove all packaging materials and any transport protection.
- Check that all the parts are included.
- Inspect the product and accessories for damage.
- Save the packaging materials for future use.

WARNING!

Do not allow children to play with the packaging material or the product. Do not allow children to play with plastic bags, foil or small parts. Risk of suffocation!

PREPARATIONS

Inserting/replacing batteries

1. Switch off the product with the power switch (3).
2. Open the battery cover (8) by pressing the lock tab (a) to the magnet.
3. Insert the batteries (b) with the correct polarity.
4. Close the battery cover (8) and check that the lock tab snaps in place.

FIG. 2

Wall bracket

The supplied wall bracket (6) can be mounted on a wall with a screw or nail, or mounted on a stand with 1/4 inch thread underneath.

Follow the instructions below to fasten the laser unit on the wall bracket.

- Fasten the laser unit to the metal plate (6) on the wall bracket with the magnets underneath or on the back.
- Set the required projection height with the angle adjuster knob (7).

Remove in the reverse order.

HOW TO USE

Starting and switching off

Push the power switch (3) to the laser outlet to be used (1 or 5). With the laser unit arranged as in diagram 1 the power switch should be pushed to the left to use the line laser, and to the right to use the point laser. Push the power switch back to the middle to switch off.

Spirit level

Set the laser unit in the horizontal and vertical plane with the spirit levels (2 and 4).

Line laser

Use the wall bracket to fasten the laser unit to a wall, with the back turned to the wall, and switch on the line laser (1) to project a line along the wall.

FIG. 3

Point laser

Target points at a constant level can be projected on the wall with the point laser (5).

FIG. 4

SICHERHEITSHINWEISE

WICHTIG!

Diese Anweisungen stets befolgen. Bei einer anderweitigen Verwendung kann es zu einer schädlichen Exposition gegenüber Laserstrahlung kommen.






- Niemals direkt in den Laserstrahl schauen.
- Niemals den Laserstrahl auf reflektierende Flächen, auf Personen oder Tiere richten. Auch Laserstrahlen mit geringer Leistung können die Augen schädigen.
- Öffnen Sie niemals das Lasermodul.
- Das Produkt darf unter keinen Umständen verändert werden, zum Beispiel zur Erhöhung der Leistung der Laserstrahlen.
- Der Hersteller haftet nicht für Personen- oder Sachschäden, die auf eine Nichtbefolgung dieser Sicherheitshinweise zurückzuführen sind.

SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN

- Wird eine Batterie in ein elektrisches Produkt eingesetzt, welches eingeschaltet ist, besteht die Gefahr von Personen- und Sachschäden.
- Eine falsche Verwendung des Produkts kann zum Auslaufen der Batterie führen. Kontakt mit der Batterieflüssigkeit vermeiden. Bei Kontakt mit Batterieflüssigkeit müssen die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser gespült werden. Wenn Batterieflüssigkeit in Ihre Augen gelangt ist, die Augen mindestens 10 Minuten lang mit sauberem Wasser spülen und sofort einen Arzt aufsuchen.
- Batterieflüssigkeit kann zu Hautreizungen bzw. Verätzungen führen.
- Die Batterien keiner Hitze, direkten Sonneneinstrahlung, Feuer oder Ähnlichem aussetzen.
- Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden – Explosionsgefahr.

- Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahren. Batterien dürfen weder kurzgeschlossen noch geöffnet oder zerlegt werden.
- Bei Verschlucken einer Batterie unverzüglich einen Arzt aufsuchen.
- Falls nötig vor dem Einlegen der Batterien die Batteriepole und -klemmen im Gerät reinigen.
- Die Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingesetzt werden.
- Leere Batterien sofort aus dem Produkt entfernen, da sie ansonsten auslaufen können.
- Alle Batterien gleichzeitig wechseln.
- Ausschließlich Batterien des empfohlenen Typs verwenden. Verschiedene Batteriearten oder alte und neue Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.
- Kontrollieren, dass das Produkt ausgeschaltet ist, bevor es weggelegt wird.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.

SYMBOLE

| | |
|---|---|
|  | Die Bedienungsanleitung lesen. |
|  | Weder mit noch ohne vergrößernde Linse in den Strahl schauen. |
|  | Laserstrahl. Nicht direkt in den Strahl schauen. Laserklasse 2. PO: ≤1 mW λ: 635-650 nm EN 60825-1 |
|  | Zulassung gemäß den geltenden Richtlinien/Verordnungen. |
|  | Das Altprodukt ist gemäß den geltenden Bestimmungen dem Recycling zuzuführen. |

TECHNISCHE DATEN

| | |
|-------------------------|---------------------|
| Stromversorgung | 2x 1,5 V AAA (LR03) |
| Präzision | ±0,5 mm/m |
| Reichweite, Linienlaser | 5 m |
| Reichweite, Punktlaser | 20 m |
| Wellenlänge, Laser | 635 – 650 nm |

BESCHREIBUNG

Kompakter Laserstift für sowohl Laserpunkte (20 m Reichweite) als auch Laserlinien (5 m Reichweite). Mit horizontaler und vertikaler Wasserwaage und Magneten. Mit Wandhalterung. Zwei AAA-Batterien erforderlich (separat erhältlich).

1. *Laserstrahlaustrittsöffnung, Linie*
2. *Horizontale Wasserwaage*
3. *Ein-/Ausschalter*
4. *Vertikale Wasserwaage*
5. *Laserstrahlaustrittsöffnung, Punkt*
6. *Wandhalterung*
7. *Winklereinstellknopf (Wandhalterung)*
8. *Batteriedeckel*

ABB. 1-2

BEDIENUNG

AUSPACKEN UND KONTROLLE

Das Produkt vorsichtig auspacken und kontrollieren, ob alle Teile vorhanden sind. Versuchen Sie nicht, das Produkt zu montieren oder zu verwenden, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind. Händler kontaktieren.

- Öffnen Sie die Verpackung und packen Sie das Produkt vorsichtig aus.
- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und eventuellen Transportschutz.
- Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind.

- Kontrollieren Sie, ob das Produkt und das Zubehör unbeschädigt sind.
- Heben Sie die Verpackung für zukünftige Verwendung auf.

WARNUNG!

Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial oder mit dem Produkt spielen lassen. Kinder dürfen nicht mit Plastiktüten, Folien oder Kleinteilen spielen. Erstickungsgefahr!

VORBEREITUNGEN

Einsetzen/Wechseln der Batterien

1. Das Produkt mit dem Schalter (3) ausschalten.
2. Batteriefach (8) öffnen, indem die Verriegelungsglasche (a) gegen den Magneten gedrückt wird.
3. Batterien (b) mit der richtigen Polarität einsetzen.
4. Batteriefach (8) schließen, und kontrollieren, dass die Verriegelungsglasche korrekt einrastet.

ABB. 2

Wandhalterung

Die mitgelieferte Wandhalterung (6) kann mit einer Schraube oder einem Nagel an der Wand oder mit dem 1/4-Zoll-Gewinde an der Unterseite auf einen Ständer montiert werden. Um die Lasereinheit an der Wandhalterung zu befestigen, wie folgt vorgehen.

- Befestigen Sie die Lasereinheit an der Metallplatte (6) der Wandhalterung mit den Magneten an der Unter- oder Rückseite.
- Stellen Sie mit dem Winklereinstellknopf (7) die gewünschte Projektionshöhe ein.

Die Demontage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

VERWENDUNG

Ein- und Ausschalten

Schieben Sie den Schalter (3) in Richtung der zu verwendenden Laserstrahlöffnung (1 oder 5). Bei wie in Abb. 1 positionierter Lasereinheit Schalter nach links schieben zur Verwendung des Linienlasers und nach rechts zur Verwendung des Punktlasers. Zum Ausschalten Schalter in die mittlere Position zurückschieben.

Wasserwaage

Lasereinheit in der horizontalen und vertikalen Ebene mit den Wasserwaagen (2 und 4) ausrichten.

Linienlaser

Verwenden Sie die Wandhalterung, um die Lasereinheit an einer Wand o. Ä. zu befestigen, wobei die Rückseite zur Wand zeigt und der Linienlaser (1) eingeschaltet ist zur Projektion einer Linie entlang der Wand.

ABB. 3

Punktlaser

Mit dem Punktlaser (5) lassen sich Richtungspunkte in konstanter Höhe an die Wand projizieren.

ABB. 4

TURVALLISUUSOHJEET

TÄRKEÄÄ!

Noudata aina näitä ohjeita. Muu käyttö voi johtaa haitalliseen altistumiseen lasersäteilylle.

- Älä koskaan katso suoraan lasersäteeseen.
- Älä koskaan suuntaa lasersädettä heijastaviin pintoihin, ihmisiin tai eläimiin. Jopa pienitehoinen lasersäde voi vahingoittaa silmiä.
- Älä koskaan avaa lasermoduulia.
- Älä koskaan muokkaa tuotetta millään tavalla, esimerkiksi lisäämällä lasersäteen tehoa.
- Valmistaja ei ota vastuuta henkilö- ja/tai omaisuusvahingoista, jotka johtuvat näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä.


PARISTOJA KOSKEVAT TURVALLISUUSOHJEET

- Jos paristo asetetaan sähkötuotteeseen, kun kytkin on kytketty päälle, on olemassa henkilövahinkojen ja/tai omaisuusvahinkojen vaara.
- Tuotteen virheellinen käyttö voi johtaa pariston vuotamiseen. Vältä kosketusta nesteeseen kanssa. Jos paristonestettä pääsee iholle, huuhtelee välittömästi runsaalla määrällä puhdasta vettä. Jos akkunestettä joutuu silmiin, huuhtelee silmiä puhtaalla vedellä vähintään 10 minuutin ajan ja hakeudu välittömästi lääkäriin.
- Akkuneste voi aiheuttaa ihoärsytystä ja/ tai palovammoja.
- Älä altista paristoja kosteudelle, suoralle auringonvalolle, tulelle tai vastaavalle.
- Älä koskaan yritä ladata paristoja, joita ei ole tarkoitettu ladattavaksi -räjähdysvaara.
- Säilytä paristot poissa lasten ja lemmikkien ulottuvilta. Älä koskaan

oikosulje paristoja äläkä yritä koskaan avata tai purkaa niitä.

- Ota välittömästi yhteyttä lääkäriin, jos joku nielee pariston.
- Puhdista tarvittaessa tuotteen paristonavat ja liittimet ennen paristojen asettamista paikalleen.
- Aseta paristot oikeaa napaisuutta noudattaen.
- Poista tyhjentyneet paristot tuotteesta välittömästi, muutoin on olemassa vuotovaara.
- Vaihda kaikki paristot samalla kertaa.
- Käytä vain suositeltua tyyppiä olevia paristoja - älä sekoita erityyppisiä paristoja tai uusia ja vanhoja paristoja.
- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä, ennen kuin laitat sen käytön jälkeen pois.
- Poista paristot, jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan.

SYMBOLIT

| | |
|---|--|
|  | Lue käyttöohje. |
|  | Älä katso säteeseen suurentavalla optiikalla tai ilman. |
|  | Lasersäde. Älä katso säteeseen. Laserluokka 2. PO: ≤1 mW λ: 635-650 nm EN 60825-1 |
|  | Hyväksytty voimassa olevien direktiivien/säädösten mukaisesti. |
|  | Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti. |

TEKNISET TIEDOT

| | |
|----------------------|---------------------|
| Käyttöjännite | 2x 1,5 V AAA (LR03) |
| Tarkkuus | ± 0,5 mm/m |
| Kantama, viivalaser | 5 m |
| Kantama, pistelaser | 20 m |
| Laserin aallonpituus | 635 – 650 nm |

KUVAUS

Kompakti laserkynä, joka tuottaa sekä laserpisteen (20 m kantama) että laserviivan (5 m kantama). Varustettu vaaka- ja pystysuorilla libelleillä ja magneeteilla. Mukana seinäkiinnike. Toimii kahdella AAA-paristolla (myydään erikseen).

1. Lasersäteen ulostulo, viiva
2. Vaakasuoja vesivaaka
3. Virtakytkin
4. Pystysuora vesivaaka
5. Lasersäteen ulostulo, piste
6. Seinäkiinnike
7. Kulmansäätönuppi (seinäkiinnike)
8. Paristolokeron kansi

KUVA 1-2

KÄYTTÖ

PAKKAUKSEN PURKAMINEN JA TARKASTUS

Pura tuote pakkauksesta ja tarkista, että kaikki osat ovat mukana. Älä yritä koota tai käyttää tuotetta, jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut. Ota yhteyttä jälleenmyyjään.

- Avaa pakkaus ja poista tuote varovasti pakkauksesta.
- Poista kaikki pakkausmateriaali ja mahdollinen kuljetussuoja.
- Tarkista, että kaikki osat ovat mukana.

- Tarkista, että tuote ja lisävarusteet eivät ole vahingoittuneet.
- Säilytä pakkausmateriaali myöhempää käyttöä varten.

VAROITUS!

Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaalilla tai tuotteella. Älä anna lasten leikkiä muovipusseilla, kalvoilla tai pienillä osilla. Tukehtumisvaara!

VALMISTELUT

Paristojen asentaminen/ vaihtaminen

1. Sammuta tuote virtakytkimestä (3).
2. Avaa paristokotelon kansi (8) painamalla lukituskieleke (a) magneettia vasten.
3. Aseta paristot (b) oikeaa napaisuutta noudattaen.
4. Sulje paristokotelon kansi (8) ja tarkista, että lukituskieleke napsahtaa oikein paikalleen.

KUVA 2

Seinäkiinnike

Mukana toimitettu seinäkiinnike (6) voidaan kiinnittää seinään ruuvilla tai naulalla, tai se voidaan kiinnittää jalustaan pohjassa olevalla 1/4" kierteellä. Kiinnitä laseryksikkö seinäkiinnikkeeseen seuraavien ohjeiden mukaisesti.

- Kiinnitä laseryksikkö seinäkiinnikkeen metallilevyyn (6) ala- tai takapuolella olevien magneettien avulla.
- Aseta haluamasi projektiokorkeus kulmansäätönupilla (7).

Irrota päinvastaisessa järjestyksessä.

KÄYTTÖ

Käynnistys ja sammutus

Siirrä virtakytkin (3) käytettävän lasersäteen ulostulon suuntaan (1 tai 5). Siirrä virtakytkintä vasemmalle, jos käytetään viivalaseria, ja oikealle, jos käytetään pistelaseria, kun laseryksikkö on kuvassa 1 esitetyllä tavalla. Siirrä virtakytkin takaisin keskiasentoon sammuttaaksesi laitteen.

Vesivaaka

Aseta laseryksikkö vaaka- ja pystytasoon vesivaakojen (2 ja 4) avulla.

Viivalaser

Kiinnitä laseryksikkö seinäkiinnikkeellä seinään tai vastaavaan siten, että sen takapuoli on seinään päin, ja käynnistä viivalaser (1) heijastaaksesi viivan seinää pitkin.

KUVA 3

Pistelaser

Pistelaserin (5) avulla voidaan heijastaa seinälle vakiotasolla olevia vertailupisteitä.

KUVA 4

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

IMPORTANT !

Observez toujours les présentes instructions. Toute autre utilisation peut entraîner une exposition nocive au faisceau laser.






- Ne jamais regarder le faisceau laser directement.
- Ne jamais diriger le faisceau laser vers des surfaces réfléchissantes ou les yeux de personnes ou d'animaux. Même les faisceaux laser de faible puissance peuvent endommager les yeux.
- N'ouvrez jamais le module laser.
- Ne jamais modifier le produit de quelque manière que ce soit, notamment pour augmenter la puissance du faisceau laser.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les blessures corporelles et/ou les dommages matériels causés par le non-respect des présentes consignes de sécurité.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES PILES

- Si les piles sont insérées dans un produit électrique quand l'interrupteur est allumé, il y a un risque de blessures corporelles et/ou de dommages matériels.
- Une mauvaise utilisation du produit peut induire des fuites de pile. Évitez tout contact avec le liquide de pile. En cas de contact avec le liquide de pile, rincez immédiatement et abondamment à l'eau. Si vous recevez du liquide de batterie dans les yeux, rincez à l'eau claire pendant au moins 10 minutes et consultez immédiatement un médecin.
- Le liquide de batterie peut provoquer une irritation de la peau et/ou des brûlures.
- Ne pas exposer les piles à la chaleur, à la lumière directe du soleil, au feu ou analogue.

- Ne jamais tenter de recharger des piles qui ne sont pas destinées à être rechargées. Risque d'explosion.
- Gardez les piles hors de la portée des enfants et des animaux de compagnie. Ne jamais court-circuiter les piles ou tenter de les ouvrir ou de les démonter.
- Contactez immédiatement un médecin en cas d'ingestion d'une pile.
- Si nécessaire, nettoyez les bornes de pile et les bornes du produit avant d'insérer les piles.
- Mettez en place les piles électriques en respectant la polarité.
- Retirez immédiatement les piles déchargées du produit. Risque de fuite.
- Remplacez toutes les piles en même temps.
- Utilisez uniquement des piles du type recommandé. Ne pas mélanger différents types de piles ou des piles neuves et anciennes.
- Vérifiez si le produit est éteint avant de le ranger après utilisation.
- Retirez les piles si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période.

PICTOGRAMMES

| | |
|---|--|
|  | Lisez le mode d'emploi. |
|  | Ne pas regarder dans le faisceau avec ou sans verre grossissant. |
|  | Rayon laser. Ne pas pointer le rayon dans l'œil. Classe de laser 2. PO : ≤1 mW λ: 635-650 nm EN 60825-1 |
|  | Homologué selon les directives/règlements en vigueur. |
|  | Le produit en fin de vie doit être recyclé conformément à la réglementation en vigueur. |

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| | |
|--------------------------|---------------------|
| Alimentation électrique | 2x 1,5 V AAA (LR03) |
| Précision | ± 0,5 mm/m |
| Portée, ligne laser | 5 m |
| Portée, point laser | 20 m |
| Longueur d'onde du laser | 635 – 650 nm |

DESCRIPTION

Stylo laser compact qui émet à la fois un point laser (portée de 20 m) et une ligne laser (portée de 5 m). Équipé d'un niveau horizontal et vertical, et d'aimants. Support mural inclus. Alimenté par deux piles AAA (vendues séparément).

1. *Sortie de faisceau laser, ligne*
2. *Niveau à bulle horizontal*
3. *Interrupteur*
4. *Niveau à bulle vertical*
5. *Sortie de faisceau laser, point*
6. *Support mural*
7. *Bouton de réglage de l'angle (support mural)*
8. *Couvercle du compartiment des piles*

FIG. 1-2

UTILISATION

DÉBALLAGE ET VÉRIFICATION

Déballer soigneusement le produit et vérifiez que toutes les pièces sont présentes. Ne pas tenter d'assembler ou d'utiliser le produit si des pièces sont manquantes ou endommagées. Contactez le revendeur.

- Ouvrez l'emballage et déballez soigneusement le produit.
- Retirez tous les matériaux d'emballage et toutes les protections de transport.

- Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes.
- Vérifiez si le produit et les accessoires ne sont pas endommagés.
- Veuillez conserver les matériaux d'emballage pour tout besoin futur.

ATTENTION !

Ne pas laisser les enfants jouer avec le matériau d'emballage ou le produit. Ne pas laisser les enfants jouer avec des sacs en plastique, du papier d'aluminium ou de petites pièces. Risque d'étouffement !

PRÉPARATIFS

Installation/remplacement des piles

1. Éteignez le produit avec l'interrupteur (3).
2. Ouvrez le couvercle du compartiment des piles (8) en appuyant sur la languette de verrouillage (a) vers l'aimant.
3. Placez les piles (b) en respectant la polarité.
4. Fermez le couvercle du compartiment des piles (8) et vérifiez si la languette de verrouillage s'enclenche correctement.

FIG. 2

Support mural

Le support mural inclus (6) peut être installé sur le mur à l'aide d'une vis ou d'un clou, ou monté sur un trépidé avec le filetage 1/4" sur le dessous. Suivez les instructions ci-dessous pour fixer l'unité laser au support mural.

- Fixez l'unité laser à la plaque métallique du support mural (6) à l'aide des aimants sur le dessous ou à l'arrière.
- Réglez la hauteur de projection souhaitée à l'aide du bouton de réglage d'angle (7).

Démontez dans l'ordre inverse.

UTILISATION

Démarrer et éteindre

Glissez l'interrupteur (3) vers la sortie du faisceau laser à utiliser (1 ou 5). Quand l'unité laser est tournée comme en Figure 1, l'interrupteur doit être poussé vers la gauche pour utiliser la ligne laser et vers la droite pour utiliser le point laser. Glissez l'interrupteur en position centrale pour éteindre le produit.

Niveau à bulle

Réglez l'unité laser dans les plans horizontal et vertical à l'aide des niveaux à bulle (2 et 4).

Ligne laser

Utilisez le support mural pour fixer l'unité laser à un mur ou analogue, face arrière contre le mur, et allumez la ligne laser (1) pour projeter une ligne le long du mur.

FIG. 3

Point laser

Avec le point laser (5), des points cibles peuvent être projetés sur le mur à un niveau constant.

FIG. 4

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

BELANGRIJK!

**Neem deze instructies altijd in acht.
Ander gebruik kan leiden tot schadelijke
blootstelling aan laserstraling.**

- Kijk nooit recht in de laserstraal.
- Richt de laserstraal nooit op reflecterende oppervlakken, mensen of dieren. Zelfs laserstralen met een laag vermogen kunnen de ogen beschadigen.
- Open de lasermodule nooit.
- Wijzig het product op geen enkele manier, bijvoorbeeld om het vermogen van de laserstraal te verhogen.
- De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig persoonlijk letsel en/of schade aan eigendommen veroorzaakt door het niet opvolgen van deze veiligheidsinstructies.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR BATTERIJEN

- Als een batterij in een elektrisch product wordt geplaatst terwijl de schakelaar is ingeschakeld, bestaat er gevaar voor persoonlijk letsel en/of materiële schade.
- Onjuist gebruik van het product kan leiden tot batterijlekkage. Vermijd contact met batterijvloeistof. Bij contact met batterijvloeistof onmiddellijk spoelen met grote hoeveelheden schoon water. Als u accuvloeistof in de ogen krijgt, moet u de ogen minimaal 10 minuten spoelen met schoon water en daarna direct een arts raadplegen.
- Accuvloeistof kan huidirritatie en/of brandwonden veroorzaken.
- Stel batterijen niet bloot aan hitte, direct zonlicht, vuur en dergelijke.
- Probeer nooit batterijen op te laden die niet bedoeld zijn om op te laden – explosiegevaar.

- Bewaar de batterijen buiten bereik van kinderen en huisdieren. Sluit batterijen nooit kort en probeer nooit batterijen te openen of uit elkaar te halen.
- Raadpleeg onmiddellijk een arts als iemand een batterij heeft ingeslikt.
- Reinig indien nodig de batterijpolen en de aansluitingen in het product alvorens de batterijen te plaatsen.
- Plaats de batterijen met de juiste polariteit.
- Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het product, wegens het gevaar van batterijlekkage.
- Vervang alle batterijen tegelijk.
- Gebruik alleen batterijen van het aanbevolen type – gebruik geen verschillende soorten batterijen of nieuwe en oude batterijen door elkaar.
- Zorg ervoor dat het product is uitgeschakeld voordat u het na gebruik opbergt.
- Haal de batterijen uit het product als het langere tijd niet gebruikt gaat worden.

SYMBOLEN

| | |
|---|--|
|  | Lees de gebruiksaanwijzing. |
|  | Kijk niet in de straal met of zonder vergrotingsoptiek. |
|  | Laserstraal. Kijk niet in de straal. Laserklasse 2. PO: ≤1 mW λ: 635-650 nm EN 60825-1 |
|  | Goedgekeurd volgens de geldende richtlijnen/verordeningen. |
|  | Afgedankte producten moeten worden gerecycled volgens de geldende voorschriften. |

TECHNISCHE GEGEVENS

| | |
|-------------------|---------------------|
| Stroomvoorziening | 2x 1,5 V AAA (LR03) |
| Nauwkeurigheid | ± 0,5 mm/m |
| Bereik, lijnlaser | 5 m |
| Bereik, puntlaser | 20 m |
| Golflengte, laser | 635–650 nm |

BESCHRIJVING

Compacte laserpen die zowel een laserpunt (bereik 20 m) als laserlijn (bereik 5 m) kan creëren. Voorzien van met horizontale en verticale libellen en magneten. Muurbestijging inbegrepen. Werkt op twee AA-batterijen (apart verkrijgbaar).

1. *Laserstraaluitgang, lijn*
2. *Horizontale waterpas*
3. *Schakelaar*
4. *Verticale waterpas*
5. *Laserstraaluitgang, punt*
6. *Muurbeugel*
7. *Hoekinstelknop (muurbeugel)*
8. *Batterijklepje*

AFB. 1-2

AANWENDING

UITPAKKEN EN CONTROLE

Pak het product zorgvuldig uit en controleer of alle onderdelen aanwezig zijn. Probeer het product niet te installeren of te gebruiken als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn. Neem contact op met uw dealer.

- Open de verpakking en pak het product zorgvuldig uit.
- Verwijder alle verpakkingsmaterialen en eventuele transportbescherming.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen aanwezig zijn.

- Controleer of het product en de accessoires vrij zijn van beschadigingen.
- Bewaar het verpakkingsmateriaal voor toekomstige behoeften.

WAARSCHUWING!

Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal of het product spelen. Laat kinderen niet spelen met plastic zakken, folie of kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar!

VOORBEREIDING

Batterijen plaatsen/vervangen

1. Schakel het product uit met de stroomschakelaar (3).
2. Open het batterijklepje (8) door het vergrendelingslipje (a) naar de magneet te drukken.
3. Plaats de batterijen (b) met de juiste polariteit.
4. Sluit het batterijklepje (8) en controleer of het vergrendelingslipje goed vastklikt.

AFB. 2

Muurbeugel

De meegeleverde muurbeugel (6) kan aan de muur worden bevestigd met een schroef of spijker, of op een statief worden gemonteerd met de 1/4-inch schroefdraad aan de onderkant. Volg de onderstaande instructies om de lasereenheid op de muurbeugel vast te maken.

- Bevestig de lasereenheid aan de metalen plaat van de muurbestijging (6) met de magneten aan de onder- of achterkant.
- Stel de gewenste projectiehoogte in met de hoekinstelknop (7).

Demonteer in omgekeerde volgorde.

GEBRUIK

In- en uitschakelen

Schuif de aan/uit-schakelaar (3) naar de laserstraaluitgang die gebruikt zal worden (1 of 5). Met de lasereenheid gedraaid zoals in afb. 1, schuift u de aan/uit-schakelaar naar links als de lijnlaser moet worden gebruikt, en naar rechts als de puntlaser moet worden gebruikt. Schuif de schakelaar terug naar de middenpositie om uit te schakelen.

Waterpas

Stel de lasereenheid in horizontale en verticale richting af met behulp van de waterpassen (2 en 4).

Lijnlaser

Gebruik de muurbeugel om de lasereenheid aan een muur of iets dergelijks te bevestigen, met de achterkant naar de muur gericht en de lijnlaser (1) ingeschakeld om een lijn langs de muur te projecteren.

AFB. 3

Puntlaser

Met de puntlaser (5) kunnen richtpunten op een constant niveau op de muur worden geprojecteerd.

AFB. 4